

A rooftop terrace at night, featuring a large wooden sofa with beige cushions and a light green throw blanket. Two small wooden tables with lanterns are next to the sofa. The terrace has a wooden deck and a low wall. In the background, a large illuminated dome is visible against a dark blue sky. A blue rectangular box with the text "HOTEL DESIGN" is in the top left corner.

HOTEL DESIGN

# LA CASA ROMANA DI FERRAGAMO



# UN PORTONCINO DISCRETO CON LA TARGA PORTRAIT SUITES. DENTRO OTTO STUDIOS, CINQUE SUITE E UNA PENTHOUSE PER RENDERE OMAGGIO AI TEMPI D'ORO DELL'ALTA MODA CAPITOLINA E AL GRANDE STILISTA FONDATORE DEL BRAND.

Lucia Uggè



Va a gonfie vele la griffe Salvatore Ferragamo, soprattutto all'estero, dove realizza il 90% del suo fatturato. E così, dopo il grande successo della nuova collezione Pitti Uomo, ora lancia il progetto Borsa 2008. Lo ha annunciato durante le sfilate di gennaio, l'amministratore delegato Michele Norsa, confermando la crescita del fatturato 2006 del 12% rispetto ai 575 milioni del 2005.

Il piano strategico che sarà presentato ad aprile, punterà su Cina e Usa e anche sull'America Latina che si lasceranno di certo affascinare dallo stile e dalla classe immutati di quel famoso Salvatore nato alla fine dell'800 in provincia di Avellino che cominciò giovanissimo a "creare" le calzature per le sue sorelle! Poi un piccolo negozio a Napoli e poi ancora uno a Boston, a Santa Barbara e finalmente a Hollywood dove i suoi famosi sandali su misura andavano a ruba fra le star. Tornato in Italia e stabilito a Firenze nel 1927 aprì un laboratorio, sperimentando e brevettando i suoi mitici modelli che ai piedi di Audrey Hepburn, Ava Gardner, Ingrid Bergman, Liz Taylor e Sofia Loren hanno fatto il giro del mondo. Nel 1950 produceva 350 paia di scarpe al giorno e dava lavoro a 700 artigiani.

La sua aura di leggenda sopravvive alla morte avvenuta nel 1960 grazie alla famiglia che negli anni ha gradualmente allargato la produzione a borse, accessori, montature d'occhiali, foulard e cravatte di seta, valige, profumi e una linea prêt-à-porter di vestiti.







**Nello shopping district romano, il Portrait Suites si sviluppa proprio sopra il nuovo flagstore Ferragamo-Uomo con un progetto ispirato all'atelier di moda.**

*Located in Rome's shopping district, the Portrait Suites have been built above the new Ferragamo-Uomo flagstore and are inspired and shaped on the concept of a fashion atelier.*



L'azienda è ancora di proprietà degli eredi: il presidente del Gruppo è la moglie Wanda, l'amministratore delegato è Ferruccio Ferragamo e gli altri figli e nipoti sono tutti impegnati nel far crescere questo marchio simbolo dell'italian style nel mondo, che ha diversificato le sue attività anche nel settore dell'hotellerie con la Lungarno Hotels, presieduta da Leonardo Ferragamo, un altro figlio del fondatore. Ai quattro alberghi di Firenze, il Lungarno, il Continentale, il Gallery e il Lungarno Suites, se ne aggiunge ora un quinto nella Capitale, come gli altri espressione di un'ospitalità ricercata ed esclusiva, come gli altri disegnato dall'architetto fiorentino Michele Bönan. Con questa nuova dimora di charme a Roma, Lungarno Hotels esporta per la prima volta fuori Firenze la sua idea di ospitalità pleasing con un innovativo concept residenziale. Quello di un progetto concepito e realizzato nella forma di residenza di lusso, dove l'accoglienza calda e rassicurante, l'enfasi sul rapporto one-to-one e la personalizzazione del servizio, fanno sentire l'ospite come se fosse nella sua casa romana. Anche il nome, Portrait Suites, esprime un concetto di ospitalità "pensata su misura", quasi fosse l'espressione del ritratto stesso di ognuno degli ospiti.

**Lo stupefacente spettacolo che va in scena ogni sera dalla terrazza della suite n.51.**

*The amazing and spectacular scene that can be admired every evening from the terrace of Suite 51.*

## RICONOSCIMENTI



### European Hotel Design Award

L'edizione 2006 del prestigioso riconoscimento voluto dalla rivista specializzata Sleeper, ha premiato il Portrait Suites come "il miglior hotel dell'anno, per l'interior design delle camere e dei bagni". L'atmosfera raffinata, la cura dei dettagli, il lusso degli arredi e la qualità dei materiali hanno guidato la scelta di una qualificata giuria composta da esperti e operatori del settore, imprenditori, architetti, designer e giornalisti. Il premio, consegnato lo scorso novembre a Londra all'architetto Bönan, conferma la sua ormai collaudata professionalità di progettista e interior designer alberghiero, ma conferma anche la vocazione al design contemporaneo della Lungarno Hotels che, pioniera con il Gallery Hotel Art inaugurato a Firenze nel 1999, aveva già ricevuto l'European Hotel Design Award nel 2003 per il concept contemporaneo dell'Hotel Continentale sempre a Firenze.







**Tutti gli ambienti, gli oggetti, le lampade e gli arredi sono stati disegnati da Bónan.**

*All the interiors, objects, lamps and furnishings were designed by Bónan.*

Se Piazza di Spagna è sicuramente la più scenografica fra le invenzioni del tardo Barocco romano, con la Barcaccia del Bernini e la trionfale scalinata che porta a Trinità dei Monti, via Condotti è la tappa obbligata per scoprire le nuove tendenze della moda.

Di vetrina in vetrina, percorrendola scientificamente prima da un lato e poi dall'altro, solo alla fine l'aggiornamento può dirsi completo. Sia all'andata che al ritorno si consiglia una sosta al mitico Caffé Greco che dal Settecento ha accolto artisti, musicisti, letterati e perfino comuni mortali conservando, cosa oggi sempre più rara e preziosa, il raffinato arredo originale. Per chi invece volesse scoprire una novità, girato l'angolo di via Bocca di Leone, c'è la residenza Ferragamo: al piano terra il nuovo flagstore Ferragamo-Uomo sopra, con ingresso separato, un piccolo hotel immerso nella privacy, disegnato in armonia con gli spazi della boutique.

A segnalarlo solo un discreto portoncino e una targa con la scritta "Portrait Suites".

"Grazie al prezioso aiuto della signora Wanda che è la memoria storica della famiglia – spiega







Michele Bonan – ho voluto disegnare una town-house all'italiana, uno spazio intimo e privato, capace di evocare quello stile e quel gusto che il fondatore del brand ci ha lasciato come inimitabile eredità.

Mi sono ispirato alla sua genialità e alla sua straordinaria radice estetica ma anche all'idea di "fashion atelier" e alla fantastica location: il più esclusivo shopping district della capitale dove nei primi anni '50 nacque l'haute couture italiana. Il Portrait Suites è a tutti gli effetti una residenza del lusso, un luogo che sembra pensato per rendere omaggio al grande stilista e per accogliere i suoi ospiti di riguardo, in otto studios, cinque suites e una penthouse. Tutti gli ambienti sono curati

in ogni dettaglio per trasmettere un'atmosfera calda e accogliente, dal mezzanino dove sedersi a leggere o a conversare, fino alla terrazza panoramica all'ultimo piano, per rilassarsi su comodi divani, davanti a un camino all'aperto sotto il cielo romano, con la magica vista di Trinità dei Monti, della Villa Medicea e del Pincio. Il linguaggio stilistico dell'interior design è quello degli anni '40-'50.

Un revival garbato che gioca sui tessuti rubati all'abbigliamento: le sete delle cravatte della Maison fiorentina per rivestire i cuscini, foulard di seta per le tende, pellami pregiati per divani e poltrone, pelle di cinghiale per i tavoli-lampada.

## Portrait Suites *Fornitori*

Committente

**Lungarnohotels**

Progetto architettonico  
Interior design  
Collaboratori

**Arch. Michele Bönan**  
**Arch. Michele Bönan**  
**Arch. Giovanni Lombardi**

Elementi Strutturali  
Porte e infissi  
Illuminazione  
Arredo esterno  
Rivestimenti bagno  
Accessori bagno  
Moquette e tappeti  
Sauna  
Attrezzature fitness

**Ausglobe**  
**Badii&Cappelletti**  
**Anna Lari&Co, Estro Illuminazione**  
**Gloster**  
**Manifatture pietre di Giulio Tanini**  
**Studio Anichini**  
**Galleria**  
**Effegibi**  
**Technogym**









L'atmosfera è sottolineata da un'interessante selezione di fotografie, come si trattasse di foto di casa e di amici di famiglia. Ai ritratti di personaggi del mondo del cinema e della moda e agli scorci della città e delle sue architetture, si aggiungono insoliti dettagli di stile senza tempo che provengono dall'heritage Ferragamo".

Il progetto di Bönan, esprime indubbiamente l'evoluzione stilistica del mondo Lungarno Hotels. La sobrietà e le linee pulite già presenti negli altri alberghi del gruppo sono qui sottolineati da nuovi tocchi di colore: dal panna al grigio chiaro delle tele di lana, dal rosa ciclamino al verde acido, accostati ai toni caldi dei legni e dei pellami o utilizzati con discrezione nei tessuti d'arredo e nei tendaggi. Il risultato è un mix intrigante e moderno che racconta il carattere solare e

romano del progetto. Le Suite e gli Studio, dotati di accoglienti spazi living e tutti con zona bar-kitchenette, sono stati progettati in funzione delle esigenze del viaggiatore contemporaneo e dotati di moderni comfort, quali Sat Tv, lettore dvd/cd, wi-fi e climatizzazione individuale. Tutte le unità hanno bagni rivestiti in marmi pregiati e due dispongono di vere e proprie "salles des bains" con sauna e fitness corner.

#### L'architettura

"Il fabbricato – spiega l'architetto Giovanni Lombardi che ha collaborato con Bönan al progetto – è un bel palazzo ottocentesco di sei piani, originariamente destinato ad uso abitativo.

La sua struttura disomogenea e le diverse tipologie costruttive, erano

## Ferragamo's Roman Residence

ENGLISH TEXT

30

*The Salvatore Ferragamo designer label is going strong, very strong, especially in the foreign markets, which power 90% of the company's total sales. And after the success reaped by its new Pitti Uomo collection, the brand now has plans to launch the Borsa 2008 bag project. The strategic plan, which will be presented in April, will target China and the United States as well as Latin America, places that will certainly be captivated by the timeless class and style of the line founded by the famous Salvatore, born at the end of the nineteenth century in the province of Avellino and who started off by designing and cobbling shoes for his sisters. He then went on to open a small boutique in Naples, which was then*

*followed by stores in Boston, Santa Barbara and Hollywood, where his famous made-to-measure sandals took the town and its stars by storm. The company is still in the hands of the family heirs, the group's Chairman is Salvatore's wife, Wanda, Ferruccio Ferragamo is MD and the other offspring are all committed to growing this historical marque and symbol of Italian style the world over. A brand that has diversified its business also into the hotel industry with the Lungarno Hotels group, helmed by Leonardo Ferragamo, another of the founder's sons. And now the four Florence hotels – the Lungarno, the Continentale, the Gallery and the Lungarno Suites – will be bolstered by a fifth hotel in Italy's capital, like the*

*others an expression of recherché and exclusive hospitality designed by Michele Bönan, the Florentine architect. This new charme residence in Rome is a first for the Lungarno Hotels group in terms of exporting outside Florence the model and its idea of pleasing hospitality, an innovative concept of the serviced apartment. A project incepted and crafted as a luxury residence that offers a warm and reassuring welcome, with an emphasis on the one-to-one approach and on personal service, to make the guest feel as if they are staying in their own home in the Roman capital. Even the name "Portrait Suites" expresses this concept of bespoke hospitality, as if the expression of each guest's own portrait. And,*



l'esito di vari e ripetuti interventi nel tempo. Pur non potendosi definire un'architettura di particolare pregio, la cura con cui è stato condotto l'intervento di restauro non solo lo ha reso decisamente gradevole ma ha riqualficato l'intera struttura, anche alla luce di un necessario aggiornamento impiantistico e tecnologico. Particolare attenzione è stata posta nel recupero conservativo della facciata, avvenuto coniugando le esigenze estetiche del progetto architettonico e le disposizioni della Soprintendenza. Il cantiere ha dovuto risolvere non poche difficoltà anche derivanti dalla l'ubicazione in pieno centro storico, che ci ha costretto a svolgere le operazioni di carico, scarico e trasporto dei materiali da e per il cantiere, in orari obbligati e decisamente inconsueti: all'alba!

Questo e gli altri numerosi problemi sono stati sempre risolti grazie al forte spirito di team che si è creato tra la committenza, il nostro studio, la società di costruzione e i singoli fornitori e artigiani che hanno sempre lavorato con il preciso obbiettivo di realizzare un prodotto con altissimi standard di qualità".



**La camera con il bagno e l'angolo fitness.**

*The room with the bathroom that incorporates a fitness corner.*



while Piazza di Spagna is the most spectacular creation of late Roman baroque, with Bernini's Barcaccia and the magnificent stone staircase leading to the Trinità dei Monti church, the Via Condotti street is an obligatory stop to discover the new fashion directions. A long gallery of store windows that needs to be followed scientifically from one end to the other of both sides of the street in order to get a bang up-to-date fashion picture. Those interested in discovering a new development can then turn the corner into Via Bocca di Leone to find the Ferragamo residence: the ground floor taken up by the new Ferragamo-Uomo menswear store, while the upper level leads, through a separate entrance, to a small

and very private hotel, a harmonious design that reflects the retail spaces below. Marked by a discreet little door with a name plate saying 'Portrait Suites'. "Thanks to Wanda's precious help, whose memory conserves the family's history – explained Michele Bönan – I wanted to design an Italian-style town house, an intimate and private space with the power to evoke the style and taste left to us in inimitable legacy by the brand's founder. I was inspired by his genius and his extraordinary aesthetic roots, but also by the idea of a fashion atelier and the fantastic location, the capital's most exclusive shopping district, which gave life to Italian haute couture in the early 1950s. Portrait Suites is effectively a

luxury residence, a place that seems thought-out to pay homage to the great designer and to welcome his esteemed guests, made up of eight studio apartments, five suites and a penthouse. All the interiors are carefully decorated down to the smallest detail to transmit a warm and welcoming mood, from the mezzanine lounge for reading and chatting through to the panoramic terrace on the top floor, where comfy sofas invite the guest to relax before the open fireplace under a Roman sky, from where the enchanting view of the Trinità dei Monti and the Villas Medicea and Pincio unfolds suggestively. The stylistic language of the interior design is that of the 1940s and 1950s.